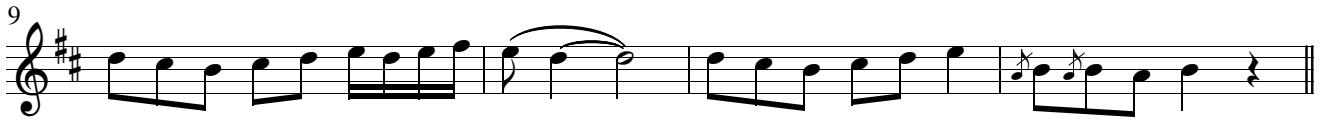
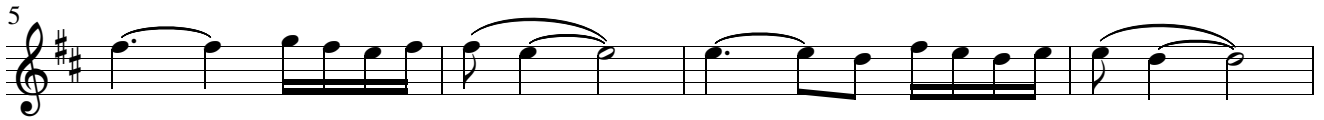


Tou paradhísou lemoniá

Griechenland

♩ = 116

*Bouzouki solo**tutti*

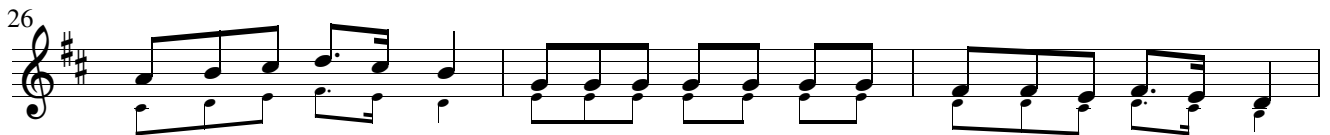
1. Tou pa - ra - dhí - sou le - mo - niá, é - na kla - dhá - ki lis - mo - niá,
 Pou 'cho dhio chró - nia sto le - mó, dhe - mé - no a - na - ste - nagh - mó,



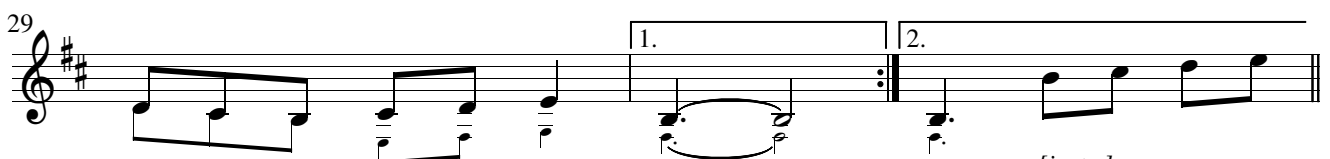
fí - la - kse ke ja mé - na, fí - la - kse ke ja mé - na. [-- Diese Takte ggf. auslassen --]
 ke chí - li kli - dho - mé - na, ke chí - li kli - dho - mé - na.



Jé - mi - se mí - ra ki e - vo - dhiés to kor - má - ki mou, pou a - na - ste - non tis kar -
 Sti - le mou to lef - kó sou an - thó me t'a - ró - ma - ta, prin pé - so ke prin ma - ra -



dhiés, le - mo - ná - ki mou, pou a - na - ste - non tis kar - dhiés, le - mo - ná - ki mou,
 thó s'al - lá só - ma - ta, prin pé - so ke prin ma - ra - thó s'al - lá só - ma - ta,



pou sta - ma - toún ton pó - no.
 prin bo ston trí - to chró - no.

[instr.]

32

C

36

41

D

prin bo ston trí - to chro - no.

Folge: // ABC // B D

Tou paradhísou lemoniá, éna kladháki lismoniá,
 // fílakse ke ja ména. //
 Pou 'cho dhio chrónia sto lemó, dheméno anastenaghmo,
 // ke chíli klidhoména. //

Refrain: Jémise míra ki evodhiés to kormáki mou,
 // pou anastenoun tis kardhiés lemonáki mou, //
 pou stamatoún ton póno.
 Stíle mou to lefkó sou anthó me t' arómata,
 // prin péso ke prin marathó s' álla sómata, //
 prin bo ston tríto chróno.

Tou paradhísou lemoniá, krípse ta roukha tou foniá,
 // stis píkras to doulápi, //
 ta matoména ta lerá, na vghálo páli ta fterá,
 // pou mou 'spas' i aghápi. //

Zitronenbaum des Paradieses, lege auch mir einen Zweig des Vergessens zurück.

Zwei Jahre lang habe ich gelitten, mit vielen Seufzern, die Lippen sind verschlossen.

Refrain: Fülle meinen Körper mit Myrrhe und Düften, jenen, die Herzen auferstehen lassen, mein Zitronenbaum, jene, die den Schmerz anhalten.

Sende mir deine weiße Blüte mit Düften, bevor ich falle und dahinwelke auf anderen Körpern, bevor das dritte Jahr beginnt.

Zitronenbaum des Paradieses, verstecke die Kleider des Mörders im Schrank der Bitterkeit,

diese blutigen und verschmutzten Kleider, damit ich meine Flügel wieder erheben kann,

jene, die die Liebe gebrochen hat.

[nach einer englischen Übersetzung aus unbekannter Quelle]

aus dem Tanzprogramm von Tineke & Maurits van Geel (*dafür Takte 21 & 22 auslassen*)

nach der Aufnahme von Pantelis Thalassinós (transponiert)

Text: Ilias Katsouílis, Musik: Pantelis Thalassinós